ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ В КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ

ЗАВЕРШЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ С 了

- 了 - это глагольный вид, аспект, который указывает на завершение действия, а в какое время это действие было завершено - показывают отдельными средствами, такими как обстоятельство времени, если в уточнении конкретного времени есть необходимость.
- *СТРУКТУРА:*
- *Подлежащее (Субъект) + Сказуемое (Глагол) +* 了 *+ Дополнение (Объект)*

- ! частица 了 (le) идёт строго после глагола. Данный тип частицы 了 (le) называется глагольное "лэ" 了 (le).
- 我 喝 了 五 瓶 果汁。
- Wǒ hē le wǔ píng guǒzhī.
- Я выпил 5 бутылок фруктового сока.
- 我 吃 了 两 个 苹果。
- Wǒ chī le liǎng gè píngguǒ.Я съел 2 яблока.

- В примерах ниже применяются обстоятельства времени и последовательность действия (после того как совершится одно действие, произойдёт другое действие):
- 你 吃 完 了 以后 ， 给 我 打 电话。
- Nǐ chī wán le yǐhòu, gěi wǒ dǎ diànhuà.
- После того как ты поешь, позвони мне (будущее время).
- 你 到 了 以后 ， 告诉 我。
- Nǐ dào le yǐhòu, gàosu wǒ.
- После того как ты приедешь, сообщи мне

ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ДЕЙСТВИЯ В ПРОШЛОМ С ٦

- Структура:
- Скажем как долго происходило действие:
- *Субъект + Глагол + ٦ + Продолжительность действия + Объект*

- Подлежащее + Сказуемое + ٦ + Дополнение времени + Дополнение

- Сразу после глагола + 了 ставится дополнение времени (слово или слова, обозначающие промежуток времени, продолжительность действия). Таким образом, мы говорим сколько мы делали что-то в прошлом (действие на данный момент не завершено).
- 我学 了 两 年 中文。
- Wǒ xué le liǎng nián zhōngwén.
- Я учил китайский язык 2 года (сейчас не учу).

СТРУКТУРА, ВЫРАЖАЮЩАЯ, ЧТО ДЕЙСТВИЕ ОПРЕДЕЛЁННО ЗАВЕРШЕНО

- Субъект + Время или временное слово (когда происходило действие) + Глагол + ד + Продолжительность действия (как долго по времени происходило действие) + Объект
- Подлежащее + Обстоятельство времени (когда происходило действие) + Сказуемое + ד + Дополнение времени (как долго по времени происходило действие) + Дополнение
- Время или временное слово (когда происходило действие) + Субъект + Глагол + ד + Продолжительность действия (как долго по времени происходило действие) + Объект
- Обстоятельство времени (когда происходило действие) + Подлежащее + Сказуемое + ד + Дополнение времени (как долго по времени происходило действие) + Дополнение

- 他 以前 在 北京 住 了 两 年。
- Tā yǐqián zài Běijīng zhù le liǎng nián.
- Я раньше жил в Пекине 2 года.

- 以前 - раньше

ВЫРАЖАЕМ ПРОДОЛЖАЮЩЕЕСЯ ДЕЙСТВИЕ С ДВУМЯ 了

- Субъект + Глагол + 了 + Продолжительность совершения действия + 了
- Подлежащее + Сказуемое + 了 + Дополнение времени + 了
- Первое 了 (le), которое ставится после глагола, выражает завершение действие. А в конце предложения ставится частица изменения ситуации 了 (le), которая и показывает продолжение действия. Второе 了 (le) может переводится словом "уже" - такая логика перевода поможет Вам понять принцип, по которому частица изменения ситуации 了 le образует продолжающееся действие.

- 他 在 北京 住 了 两 年 了。
- Tā zài Běijīng zhù le liǎng nián le.
- Он живёт в Пекине (уже) 2 года.
- 你 学 了 一 年 了。
- Nǐ xué le yī nián le.
- Ты учишься год.

С ГЛАГОЛОМ И ОБЪЕКТОМ ДЕЙСТВИЯ

- Субъект + Глагол + Объект + Глагол (повтор глагола) + ? + Продолжительность совершения действия + ?
- Подлежащее + Сказуемое + Дополнение + Сказуемое (повтор сказуемого) + ? + Дополнение времени + ?

ПРИМЕЧАНИЕ

- Обратим внимание, что при наличии объекта, относящегося к глаголу, необходимо повторять глагол. Потому что первая 了 (le) может ставиться только после глагола, так как она выражает завершение действие глагола. Это правило касается также глагольно-объектных словосочетаний (например, 睡觉 shuìjiào спать, 洗澡 xǐzǎo мыться и всех других), где первый иероглиф - глагол, - второй - объект. Поэтому в глагольно-объектных словосочетаниях необходимо повторять первый иероглиф-глагол.

- 他 开会 开 了 两 天 了。
- Tā kāihuì kāi le liǎng tiān le.
- Он проводит встречу уже два дня.
- ! 他 开会 了 两 天 了。
- не верно
- Tā kāihuì le liǎng tiān le.
- Он проводит встречу уже два дня.